



Extrait de la revue **Singulariers** du 4^{ème} trimestre 2013

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

Rubrique : Textes

Lès peurnales

Léon GILLET

Gaumais de Saint-Léger

Taps k' lès peurnales sant ant fleûr,
L' iviêr n' èst m' tout nète fini.
Djè l' â lî das in ajènda
Avou lès dîjâyes dou vî taps.

Si lès Sints d' glace nè sant m' passèye
I fêt froûd, i peut co djalèye,
Èt lès blanches fleûrs dès peurnalîs
Nè sant m' co prêtes a s' fere nètîre !

Pieus, d' in couôp, lès fleûrs s' a-n-alant
Tout douçmat, lès peurnales crèchant
Èt grossichant drî lès picots.
Bintot, dj' arant lès mwas bin tchôds.

L' ètèye, gn-è rin d' si biè a vwar,
Lès peurnales ki dvènant toutes nwares,
On n' peut m' lès mièdji, èle sant trop seur.
Ôs preumîres djalâyes, èle srant mèyeûres.

Malêjis mots

dîjâye = dicton gaumais. / **peurnale** = prunelle. / **peurnalî** = prunellier.

(*) *La recette de la goutte de prunelles est parue dans la rubrique «Do walon po sièrvu do côp » de la revue Singulariers du quatrième trimestre 1997.*